Rapport financier 2013 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Brownsburg-Chatham

Code géographique : 76043

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire
Québec

Déposé le "2014-07-08"

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières S4

États financiers consolidés audités S5 - S25

Renseignements consolidés non audités S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières S30

Taux global de taxation réel audité S31 - S34

Autres renseignements non audités S35 - S57

Déposé le "2014-07-08"

ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Serge R. Raymond, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Brownsburg-Chatham pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.
(Nom de l'organisme)

Date 2014-07-07 Signature

Déposé le "2014-07-08"

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
État consolidé des résultats	14
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	15
État consolidé des gains et pertes de réévaluation	15
État consolidé de la situation financière	16
État consolidé des flux de trésorerie	17
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	18
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	19
Avantages sociaux futurs	20
Endettement total net à long terme	21
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	23
Analyse des charges consolidées	24
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	26

Déposé le "2014-07-08"

Section I - États financiers consolidés

Déposé le "2014-07-08"

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2013, les états consolidés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Ville portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leur dette nette et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigés selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit)

Déposé le "2014-07-08"

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

Comptables professionnels agrées

Dominique Toupin, CPA auditrice, CA
Lachute

DATE 2014-07-07

Déposé le "2014-07-08"

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Déposé le "2014-07-08"

S7

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013			
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	7 722 347	7 841 229	7 957 350			7 957 350
Compensations tenant lieu de taxes	2	47 667	47 688	47 804			47 804
Quotes-parts	3					80 292	
Transferts	4	823 945	873 511	908 888		18 984	927 872
Services rendus	5	1 164 975	1 229 296	1 167 649			1 167 649
Imposition de droits	6	346 946	335 500	360 352			360 352
Amendes et pénalités	7	35 377	18 700	33 965			33 965
Intérêts	8	121 883	65 000	121 588		310	121 898
Autres revenus	9	835 852	973 300	1 359 856		46	1 359 902
	10	11 098 992	11 384 224	11 957 452		99 632	11 976 792
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	220 918		1 490 037			1 490 037
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15			50 000			50 000
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					(1 472 047)	(1 472 047)
	17	220 918		1 540 037		(1 472 047)	67 990
	18	11 319 910	11 384 224	13 497 489		(1 372 415)	12 044 782
Charges							
Administration générale	19	1 671 623	1 517 723	1 616 260	24 123	4 523	1 644 906
Sécurité publique	20	1 646 426	1 750 154	1 663 094	112 351		1 775 445
Transport	21	2 263 266	2 375 540	2 419 826	610 990		3 030 816
Hygiène du milieu	22	1 099 618	1 220 475	1 628 119	484 240	105 550	2 137 617
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	556 209	761 365	895 066	1 555		896 621
Loisirs et culture	25	1 596 607	1 664 247	1 516 574	135 560		1 652 134
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	618 082	597 554	543 536		19 318	562 854
Amortissement des immobilisations	28	1 383 306	1 376 500	1 368 819	(1 368 819)		
	29	10 835 137	11 263 558	11 651 294		129 391	11 700 393
Excédent (déficit) de l'exercice	30	484 773	120 666	1 846 195		(1 501 806)	344 389

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé[1]
Excédent (déficit) de l'exercice	1	484 773	120 666	1 846 195	(1 501 806)	344 389
Moins: revenus d'investissement	2	(220 918)	( )	(1 540 037)	((1 472 047))	(67 990)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	263 855	120 666	306 158	(29 759)	276 399
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
Ajouter (déduire)						
Immobilisations						
Amortissement	4	1 383 306	1 376 500	1 368 819	31 084	1 399 903
Produit de cession	5			53 026	38	53 064
(Gain) perte sur cession	6			24 894	(38)	24 856
Réduction de valeur / Reclassement	7					
	8	1 383 306	1 376 500	1 446 739	31 084	1 477 823
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9			253 260		253 260
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11			253 260		253 260
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14				1 472 047	1 472 047
	15				1 472 047	1 472 047
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			485 000	15 435	500 435
Remboursement de la dette à long terme	17	(1 402 197)	(1 391 398)	(1 313 789)	(13 515)	(1 327 304)
	18	(1 402 197)	(1 391 398)	(828 789)	1 920	(826 869)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(12 575)	( )	(546 075)	(1 472 838)	(2 018 913)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20					
Excédent de fonctionnement affecté	21		129 234			
Réserves financières et fonds réservés	22	(201 553)	(234 577)	(160 242)		(160 242)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23	(1 418)	(425)	(1 402)	(116)	(1 518)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24					
	25	(215 546)	(105 768)	(707 719)	(1 472 954)	(2 180 673)
	26	(234 437)	(120 666)	163 491	32 097	195 588
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	29 418		469 649	2 338	471 987

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Revenus d'investissement	1	220 918		1 540 037	(1 472 047)	67 990
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
Ajouter (déduire)						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	(21 668)	( )	(459 842)	( )	(459 842)
Sécurité publique	3	(111 166)	(20 000)	(32 485)	( )	(32 485)
Transport	4	(335 035)	( )	(2 091 651)	( )	(2 091 651)
Hygiène du milieu	5	(30 950)	(589 500)	(1 164 648)	((657))	(1 163 991)
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( )	(230 000)	( )	( )	( )
Loisirs et culture	8	(328 830)	(360 000)	(337 178)	( )	(337 178)
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )	( )
	10	(827 649)	(1 199 500)	(4 085 804)	((657))	(4 085 147)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	( )	( )	(253 260)	( )	(253 260)
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12	( )	( )	( )	( )	( )
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	261 559	650 000	3 670 141		3 670 141
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	12 575		546 075	1 472 838	2 018 913
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15					
Excédent de fonctionnement affecté	16					
Réserves financières et fonds réservés	17	202 098	549 500	376 723		376 723
	18	214 673	549 500	922 798	1 472 838	2 395 636
	19	(351 417)		253 875	1 473 495	1 727 370
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(130 499)		1 793 912	1 448	1 795 360

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Excédent (déficit) de l'exercice	1	484 773	120 666	1 846 195	(1 501 806)	344 389
Variation des immobilisations						
Acquisition	2	(827 649)	(1 199 500)	(4 085 804)	((657))	(4 085 147)
Produit de cession	3			53 026	38	53 064
Amortissement	4	1 383 306	1 376 500	1 368 819	31 084	1 399 903
(Gain) perte sur cession	5			24 894	(38)	24 856
Réduction de valeur / Reclassement	6					
	7	555 657	177 000	(2 639 065)	31 741	(2 607 324)
Variation des propriétés destinées à la revente	8					
Variation des stocks de fournitures	9	(5 715)		(3 498)		(3 498)
Variation des autres actifs non financiers	10	47 474		(2 168)		(2 168)
	11	41 759		(5 666)		(5 666)
	12	1 082 189	297 666	(798 536)	(1 470 065)	(2 268 601)
Gains (pertes) de réévaluation nets	13					
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	1 082 189	297 666	(798 536)	(1 470 065)	(2 268 601)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(13 647 377)		(12 565 191)	5 061 173	(7 504 018)
Redressement aux exercices antérieurs	16	(3)			13 049	13 049
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(13 647 380)		(12 565 191)	5 074 222	(7 490 969)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18	(12 565 191)		(13 363 727)	3 604 157	(9 759 570)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2012	2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	2 603 290	4 067 294	206	4 067 500
Placements temporaires	2				
Débiteurs (note 5)	3	6 053 754	5 902 084	402 407	6 304 491
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5				
Participations dans des entreprises municipales	6			3 710 163	3 710 163
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	8 657 044	9 969 378	4 112 776	14 082 154
PASSIFS					
Découvert bancaire	10	1 052 983			
Emprunts temporaires (note 10)	11			11 604	11 604
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	1 402 771	2 082 641	7 498	2 090 139
Revenus reportés (note 12)	13	929 197	614 168	1 623	615 791
Dette à long terme (note 13)	14	17 837 284	20 636 296	487 894	21 124 190
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15				
	16	21 222 235	23 333 105	508 619	23 841 724
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note14)	17	(12 565 191)	(13 363 727)	3 604 157	(9 759 570)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 15)	18	29 498 229	32 137 294	779 014	32 916 308
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	1 233 136	1 233 136		1 233 136
Stocks de fournitures	20	76 136	79 634		79 634
Autres actifs non financiers (note 17)	21	256 973	259 141		259 141
	22	31 064 474	33 709 205	779 014	34 488 219
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	119 243	588 892		588 892
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	1 109 332	953 147		953 147
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	25	(11 279)	(494 877)	(13 354)	(508 231)
Financement des investissements en cours	26	(15 980)	1 717 636		1 717 636
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	27	17 297 967	17 580 680	4 396 525	21 977 205
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	28				
	29	18 499 283	20 345 478	4 383 171	24 728 649

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Réalisations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé[1]
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	484 773	1 846 195	(1 501 806)	344 389
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 383 306	1 368 819	31 084	1 399 903
Autres					
- Redressement et perte sur disp	3		24 894	13 010	37 904
- Quote part RIADM	4			1 472 047	1 472 047
	5	1 868 079	3 239 908	14 335	3 254 243
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	2 895 779	151 670	126 639	278 309
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(78 753)	679 870	(9 858)	670 012
Revenus reportés	9	159 297	(315 029)	(1 546)	(316 575)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11				
Stocks de fournitures	12	(5 715)	(3 498)		(3 498)
Autres actifs non financiers	13	47 474	(2 168)		(2 168)
	14	4 886 161	3 750 753	129 570	3 880 323
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(827 649)	(4 085 804)	((657))	(4 085 147)
Produit de cession	16		53 026	38	53 064
	17	(827 649)	(4 032 778)	695	(4 032 083)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18	( )	( )	( )	( )
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20				
Variation nette des autres placements à long terme	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	2 072 559	4 597 700		4 597 700
Remboursement de la dette à long terme	24	(3 681 621)	(1 798 688)	(154 801)	(1 953 489)
Variation nette des emprunts temporaires	25			11 604	11 604
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26			1 928	1 928
Autres					
-	27				
-	28				
	29	(1 609 062)	2 799 012	(141 269)	2 657 743
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	2 449 450	2 516 987	(11 004)	2 505 983
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	(899 143)	1 550 307	11 210	1 561 517
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	1 550 307	4 067 294	206	4 067 500

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Rémunération	1	2 466 913	2 810 205	2 863 436	1 656	2 865 092
Charges sociales	2	581 723	774 854	633 846	242	634 088
Biens et services	3	4 678 772	4 731 532	5 035 001	77 091	5 031 800
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	458 090	473 885	423 698	3 534	427 232
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	155 985	123 669	119 838	15 784	135 622
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	4 007				
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	805 325	878 863	864 478		864 478
Autres	10					
Autres organismes	11	42 757	81 350	25 728		25 728
Amortissement des immobilisations	12	1 383 306	1 376 500	1 368 819	31 084	1 399 903
Autres						
- Autres	13	258 259	12 700	316 450		316 450
-	14					
-	15					
	16	10 835 137	11 263 558	11 651 294	129 391	11 700 393

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Déposé le "2014-07-08"

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations	
		2013	2012
Revenus			
Taxes	1	7 957 350	7 722 347
Compensations tenant lieu de taxes	2	47 804	47 667
Quotes-parts	3		
Transferts	4	2 417 909	1 066 631
Services rendus	5	1 167 649	1 165 041
Imposition de droits	6	360 352	346 946
Amendes et pénalités	7	33 965	35 377
Intérêts	8	121 898	121 884
Autres revenus	9	1 409 902	835 852
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10	(1 472 047)	
	11	12 044 782	11 341 745
Charges			
Administration générale	12	1 644 906	1 715 856
Sécurité publique	13	1 775 445	1 754 755
Transport	14	3 030 816	2 875 291
Hygiène du milieu	15	2 137 617	1 594 368
Santé et bien-être	16		
Aménagement, urbanisme et développement	17	896 621	557 764
Loisirs et culture	18	1 652 134	1 732 438
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	562 854	643 331
	21	11 700 393	10 873 803
Excédent (déficit) de l'exercice	22	344 389	467 942
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	24 499 474	23 936 272
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24	(115 214)	95 260
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	24 384 260	24 031 532
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	24 728 649	24 499 474

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

Déposé le "2014-07-08"

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations	
		2013	**2012**
Excédent (déficit) de l'exercice	1	344 389	467 942
Variation des immobilisations			
Acquisition	2	(4 085 147)	(833 135)
Produit de cession	3	53 064	
Amortissement	4	1 399 903	1 419 307
(Gain) perte sur cession	5	24 856	
Réduction de valeur / Reclassement	6		
	7	(2 607 324)	586 172
Variation des propriétés destinées à la revente	8		
Variation des stocks de fournitures	9	(3 498)	(5 715)
Variation des autres actifs non financiers	10	(2 168)	47 474
	11	(5 666)	41 759
	12	(2 268 601)	1 095 873
Gains (pertes) de réévaluation nets	13		
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	14	(2 268 601)	1 095 873
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15	(7 504 018)	(8 582 424)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	16	13 049	(17 467)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17	(7 490 969)	(8 599 891)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	18	(9 759 570)	(7 504 018)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Le rapprochement entre les données budgétaires et les données réelles de l'administration municipale est présenté dans les informations sectorielles.

Déposé le "2014-07-08"

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	4 067 500	2 614 500
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	6 304 491	6 582 801
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6	3 710 163	5 182 210
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	14 082 154	14 379 511
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		1 052 983
Emprunts temporaires (note 10)	11	11 604	
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12	2 090 139	1 420 127
Revenus reportés (note 12)	13	615 791	932 366
Dette à long terme (note 13)	14	21 124 190	18 478 053
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	23 841 724	21 883 529
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)	17	(9 759 570)	(7 504 018)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 15)	18	32 916 308	30 437 247
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	1 233 136	1 233 136
Stocks de fournitures	20	79 634	76 136
Autres actifs non financiers (note 17)	21	259 141	256 973
	22	34 488 219	32 003 492
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	24 728 649	24 499 474

Obligations contractuelles (note 18)
Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Déposé le "2014-07-08"

ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	344 389	467 942
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 399 903	1 419 307
Autres			
- Redressement et perte sur disp	3	37 904	(17 464)
- Quote-part RIADM	4	1 472 047	
	5	3 254 243	1 869 785
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	278 309	2 889 066
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	670 012	(74 535)
Revenus reportés	9	(316 575)	158 071
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12	(3 498)	(5 715)
Autres actifs non financiers	13	(2 168)	47 474
	14	3 880 323	4 884 146
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(4 085 147)	(833 135)
Produit de cession	16	53 064	
	17	(4 032 083)	(833 135)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	( )	( )
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	4 597 700	2 169 942
Remboursement de la dette à long terme	24	(1 953 489)	(3 755 323)
Variation nette des emprunts temporaires	25	11 604	(12 631)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	1 928	1 082
Autres			
-	27		
-	28		
	29	2 657 743	(1 596 930)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	2 505 983	2 454 081
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	1 561 517	(892 564)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice	32	4 067 500	1 561 517

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville a été constituée en vertu du code municipal. Elle résulte de la fusion des anciennes municipalités du Village de Brownsburg et du Canton de Chatham à la suite du décret # 112-99 émis par le gouvernement du Québec le 29 septembre 1999.

En date du 6 juillet 2002, la Ville a obtenu un changement de régime. Dorénavant celle-ci cesse d'être régie par le Code municipal du Québec pour être régie par la Loi sur les cités et villes. À cette même date, le nom de la Ville a changé pour Ville de Brownsburg-Chatham.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales par organismes présenté aux pages S8 et S9, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé consolidé à des fins fiscales présentée aux pages S11, S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme consolidé présenté à la page S25.

Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la Ville excluant les organismes qu'elle contrôle.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

A) Périmètre comptable et partenariat

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la Ville. Ils incluent aussi la quote-part revenant à la Ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses des partenariats auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne. Les organismes contrôlés qui constituent une entreprise municipale en vertu des principes comptables généralement reconnus du Canada sont présentés aux états financiers, pour la quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Le périmètre comptable de la Ville comprend les organismes suivants :

Régie d'assainissement des eaux usées de Chatham/Lachute : Consolidation ligne par ligne représentant une quote-part de 8,0999 % pour les postes de revenus et de dépenses et 6,7345 % pour les postes d'actifs, de passifs et d'avoir.

Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes : Participation de 27,63 % en vertu de l'entente intermunicipale relative à la constitution de la régie modifiée le 4 avril 2006, comptabilisée selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

B) Comptabilité d'exercice

Les revenus sont comptabilisés selon la méthode d'exercice.

Les revenus sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants:
- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception;
- Les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne droit à une créance;
- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date du transfert par l'officier de publicité des droits;
- Les amendes se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

contraventions;
- Les autres revenus sont constatés lorsque tous les risques et avantages inhérents à la propriété ont été transférés aux clients et ceux des services lorsqu'ils sont rendus.

C) Actifs financiers

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la Ville consiste à présenter, dans la trésorerie et équivalent de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent entre le découvert et le montant disponible ainsi que la marge de crédit servant à combler les déficits de caisse.

D) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont présentées à la valeur amortie. La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux.

Les immobilisations sont amorties linéairement selon leur durée de vie utile établie conformément au règlement adopté par la Ville.

	Période d'amortissement
Infrastructures	Entre 15 et 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	Entre 10 et 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	Entre 3 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipements	Entre 10 et 20 ans
Équipements informatiques et bureautiques	5 ans
Terrains	Non amortis
Travaux en cours	Non amortis

E) Revenus de transfert

Les subventions en provenance des gouvernements sont constatées et comptabilisées aux revenus dans l'année financière au cours de laquelle elles sont autorisées par le cédant et que les critères d'admissibilités ont été respectés par la Ville, sauf, dans la mesure où, les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. La Ville comptabilise alors un revenu reporté qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir
Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir représentent le montant des charges, à l'exception de l'amortissement, de l'exercice courant et des exercices antérieurs dont la comptabilisation est exigée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de reporter l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

S'il y a lieu, ce montant est présenté au net du montant des charges dont la comptabilisation est reportée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de devancer l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

Ce montant est créé aux fins suivantes et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :
  - pour les salaires et les avantages sociaux : sur une période maximale de 20 ans;
  - pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

H) Instruments financiers
Juste valeur des actifs et passifs financiers

Pour certains instruments financiers de la Ville dont l'encaisse, les débiteurs et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

I) Autres éléments
Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

Les principales estimations portent sur la dépréciation des actifs financiers et sur la durée de vie utile des immobilisations corporelles.

Dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Affectations

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant des comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus, ni des dépenses de fonctionnement.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

3. Modification de méthodes comptables

Chapitre SP3410, << Paiements de transferts >>

La Ville a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP3410 << Paiements de transferts >>. Ce nouveau chapitre qui établit des critères de constatation des paiements de transfert, soit les subventions reçues du gouvernement par la Ville, prévoit notamment que ces sommes doivent être constatées à titre de revenu dans l'exercice au cours duquel le transfert est autorisé et lorsque les critères d'admissibilités, le cas échéant, sont atteints sauf, et dans la mesure où, les stipulations dont sont assorties les transferts créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Les états financiers des exercices antérieurs y compris les information s présentées aux fins de comparaison ne sont pas retraités. L'adoption de cette nouvelle norme n'a aucune incidence sur les états financiers de la Ville.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	340 779	830 998
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		

Note

L'encaisse affectée est constituée des montants suivants :

Fonds de roulement	179 689 $
Fonds de parc et terrain de jeux	161 090 $
Total :	340 779 $

5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	624 444	363 412
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	27 744	31 010
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	5 269 229	5 370 021
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	137 147	79 433
Organismes municipaux	8	80 675	94 596
Autres			
- Mutations	9	102 433	136 003
- Autres	10	62 819	508 326
	11	6 304 491	6 582 801
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	4 758 857	4 928 328
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	4 758 857	4 928 328
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	195	220 230

Note

Le poste taxes-certificats de vente pour défaut de paiement de taxes représente les taxes à recevoir sur les propriétés qui ont été cédées par procuration à la ville dans le cadre de la loi 212 pour le remembrement des terres, mais pour lesquelles les actes de transfert de propriété n'ont pas encore été effectués.

6. Prêts		
Prêts à un office d'habitation	17	
Prêts à un fonds d'investissement	18	
Autres		
-	19	
-	20	
	21	

Note

S.O.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		

Note
S.O.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( )	( )
	27		
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	133 507	117 654
Régimes de retraite des élus municipaux	32	9 205	9 463
	33	142 712	127 117

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34		
Autres	35		
	36		

Note
S.O.

10. Emprunts temporaires			
S.O.			
11. Créditeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	1 105 896	512 122
Salaires et avantages sociaux	38	230 804	374 266
Dépôts et retenues de garantie	39	428 534	410 141
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Organisme municipaux	42	46 066	39 608
- Intérêts courus sur la dette	43	97 854	78 561
- Allocation départ des élus	44	3 985	5 429
- Allocations départ des cadres	45	177 000	
-	46		
	47	2 090 139	1 420 127

Note

12. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49	1 623	3 169
Autres			
- Contribution de la CARRA	50	8 712	12 930
- PADEM & RIADM	51	605 456	916 267
	52	615 791	932 366

Note

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

13. Dette à long terme

	Taux d'intérêt de	Taux d'intérêt à	Échéance de	Échéance à		2013	2012
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	3,40	2014	2018	53	20 858 663	18 181 964
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57		
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59	267 594	300 084
Autres					60		
					61	21 126 257	18 482 048
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(2 067)	(3 995)
					63	21 124 190	18 478 053

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets: Avec fonds d'amortissement		Obligations et billets: Sans fonds d'amortissement		Autres dettes à long terme: Location-acquisition		Autres dettes à long terme: Autres		Total 2013
2014	64		72	2 049 982	80	69 559	89		97	2 119 541
2015	65		73	2 063 468	81	72 392	90		98	2 135 860
2016	66		74	1 702 467	82	75 338	91		99	1 777 805
2017	67		75	1 557 795	83	41 444	92		100	1 599 239
2018	68		76	1 614 896	84	8 861	93		101	1 623 757
2019 et +	69		77	11 870 055	85		94		102	11 870 055
	70		78	20 858 663	86	267 594	95		103	21 126 257
Intérêts et frais accessoires					87	( )			104	( )
	71		79	20 858 663	88	267 594	96		105	21 126 257

Note

14. Actifs financiers nets (dette nette)

		2013	2012
Revenant à (à la charge de)			
Municipalité	106	(9 759 570)	(7 504 018)
Tiers			
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	107		
Autres	108		
	109	(9 759 570)	(7 504 018)

Note

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

15. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	110	11 440 584	138		165	1 813	192	11 438 771
Eaux usées	111	10 321 997	139		166	177 364	193	10 144 633
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	112	13 417 208	140	2 684	167		194	13 419 892
Autres	113	1 154 130	141	11 869	168		195	1 165 999
Réseau d'électricité	114		142		169		196	
Bâtiments	115	3 636 762	143	275 827	170		197	3 912 589
Améliorations locatives	116		144		171		198	
Véhicules	117	3 633 741	145	206 755	172	116 141	199	3 724 355
Ameublement et équipement de bureau	118	710 139	146	1 542	173		200	711 681
Machinerie, outillage et équipement divers	119	1 473 580	147	33 606	174	31 646	201	1 475 540
Terrains	120	596 072	148	16 439	175	4 232	202	608 279
Autres	121		149		176		203	
	122	46 384 213	150	548 722	177	331 196	204	46 601 739
Immobilisations en cours	123	850 792	151	3 536 425	178	243	205	4 386 974
	124	47 235 005	152	4 085 147	179	331 439	206	50 988 713
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	125	4 652 485	153	285 966	180	575	207	4 937 876
Eaux usées	126	2 617 329	154	253 619	181	56 888	208	2 814 060
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	127	4 588 373	155	438 524	182		209	5 026 897
Autres	128	472 003	156	53 140	183		210	525 143
Réseau d'électricité	129		157		184		211	
Bâtiments	130	1 637 118	158	91 090	185		212	1 728 208
Améliorations locatives	131		159		186		213	
Véhicules	132	1 590 490	160	187 758	187	60 452	214	1 717 796
Ameublement et équipement de bureau	133	654 043	161	10 948	188		215	664 991
Machinerie, outillage et équipement divers	134	585 917	162	78 858	189	7 341	216	657 434
Autres	135		163		190		217	
	136	16 797 758	164	1 399 903	191	125 256	218	18 072 405
VALEUR COMPTABLE NETTE	137	30 437 247					219	32 916 308
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	220	591 219	223	118 596	225	329 660	227	380 155
Amortissement cumulé	221	(191 171)	224	(27 451)	226	(190 311)	228	(28 311)
Valeur comptable nette	222	400 048					229	351 844

Note

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
16. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	230	1 187 269	1 187 269
Immeubles industriels municipaux	231		
Autres	232	45 867	45 867
	233	1 233 136	1 233 136
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	234		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	235	1 233 136	1 233 136

Note

17. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	236	869	2 620
Frais reportés			
- Frais de financement	237	172 012	141 407
- Rôle triennal & rénov. cadastr	238	86 260	112 946
	239	259 141	256 973

Note

18. Obligations contractuelles

La Ville est partie à une entente intervenue en mai 2004 avec Centrale d'appels d'urgence Chaudières-Appalaches (CAUCA) pour la fourniture d'un service de traitement des appels d'urgence 911. La Ville est également partie à une convention avec Bell Canada et la Fédération québécoise des municipalités (FQM). Selon cette convention, la Ville autorise la société Bell Canada à facturer sur le compte des abonnés sur son territoire les frais du service 911. Les frais ainsi perçus sont remis à l'Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 911 du Québec qui les fait parvenir à la société CAUCA.

La Ville est partie à des ententes d'entraide mutuelle en matière de service d'incendie avec la Ville de Lachute, les municipalités de Saint-André-d'Argenteuil, Village de Grenville, Wentworth-Nord et du Canton de Wentworth. En vertu de ces ententes, les services sont facturés selon les coûts engendrés, à l'exception de la Municipalité du Village de Grenville où la Ville verse un montant forfaitaire annuel de 10 000 $. Dans le cadre de l'entente avec la Municipalité de Wentworth-Nord, la Ville autorise cette dernière à entreposer ses véhicules et ses équipements de combat d'incendie dans la caserne située dans le secteur Pine Hill.

L'engagement de la Ville en vertu de contrats d'enlèvement de la neige, services de collecte et de transport des matières résiduelles, contrôle des animaux, d'entretien et de location d'équipements s'élève à 842 585 $ en 2014, 813 586 $ en 2015, 581 135 $ en 2016 et 383 466 $ en 2017.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

19. Éventualités

a) Cautionnement et garantie
S.O.

b) Auto-assurance
S.O.

c) Poursuites
La Ville fait l'objet d'une poursuite, conjointement avec une entreprise, pour un montant de 566 000 $ par des citoyens pour avoir fait défaut d'assurer le respect de son règlement de nuisance. La direction est d'avis qu'il est impossible d'évaluer le dénouement de ce litige. Aucune provision n'est inscrite aux états financiers.

De plus, la Ville fait l'objet d'une mise en demeure au montant de 40 000 $ pour dommages suite au rejet de toutes les offres reçues dans le cadre d’un appel d’offre pour de la pierre, du gravier et de l’asphalte. Menace de poursuites judiciaires non concrétisées à ce jour.

La Ville fait l'objet d'une réclamation de 200 000 $ pour préjudices subis. De l'avis de la direction, cette réclamation est non fondée. Aucune provision n'est inscrite aux états financiers.

La Ville fait l'objet de deux recours en Cour du Québec pour honoraires impayés aux montants de 19 961 $ et de 1 026 $. Aucune provision n'est inscrite aux états financiers.

d) Autres
S.O.

Déposé le "2014-07-08"

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

20. Redressement aux exercices antérieurs

Le redressement résulte de la variation du taux de participation dans l'organisme contrôlé consolidé.

21. Données budgétaires

Les données sectorielles ne comportent une comparaison avec le budget qu'en ce qui concerne l'administration municipale. Aucune information concernant le budget de l'organisme consolidé n'est présentée.

22. Instruments financiers

Risques et concentrations

La Ville, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de la Ville aux risques à la date de l'état de la situation financière, soit le 31 décembre 2013.

Risque de crédit

Les principaux risques de crédit pour la Ville sont liés aux débiteurs et sont principalement attribuables aux comptes à recevoir d'entreprises et d'individus. Afin de réduire ses risques de crédit, la Ville analyse régulièrement le solde de ses comptes à recevoir et une provision pour créances douteuses est constituée, lorsque nécessaire, en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

Risque de taux d'intérêt

Le Ville est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe et à taux d'intérêt variable, tels que les dettes à court terme et à long terme. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent la Ville à un risque de juste valeur et ceux à taux variable à un risque de flux de trésorerie.

23. Réserve financière - remembrement

En vertu du règlement #084-2005, la Ville a créé, conformément aux modalités spécifiées dans la loi 212 sanctionnée par l'assemblée nationale le 23 juin 2004, une réserve financière aux fins de financer le remembrement de terrains dans les secteurs décrits dans cette loi. Le montant maximum de la réserve financière est fixé à 1 000 000$. Celle-ci viendra à échéance le 31 décembre 2015.

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	588 892	119 243
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	953 147	1 109 332
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	3	(508 231)	(11 994)
Financement des investissements en cours	4	1 717 636	(15 980)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	5	21 977 205	23 298 873
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	6		
	7	24 728 649	24 499 474

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Décret Ex-Brownsburg	8	6 657	6 657
- Décret Ex-Chatham	9	29 120	29 119
- Taxation Regl. 235-95 (décret)	10	18 361	18 362
- Taxation Regl. 381	11	4 200	4 200
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17	58 338	58 338
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés			
-	18		
-	19		
-	20		
	21		
Réserves financières			
- Remembrement	22	38 721	62 365
- Revitalisation des façades	23	7 672	7 672
-	24		
-	25		
-	26		
	27	46 393	70 037
Fonds réservés			
Fonds de roulement	28	425 455	548 487
Fonds parcs et terrains de jeux	29	73 205	143 009
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	30		
Société québécoise d'assainissement des eaux	31		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	32	346 276	285 981
Financement des activités de fonctionnement	33		
Autres			
- Fonds de stationnement	34	3 480	3 480
-	35		
-	36		
-	37		
	38	848 416	980 957
	39	953 147	1 109 332

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir			
Modifications comptables du 1er janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	40	(2 550)	(2 975)
Intérêts sur la dette à long terme	41	(7 848)	(9 019)
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	42	( )	( )
Régimes non capitalisés	43	( )	( )
Avantages postérieurs au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44	( )	( )
Autres	45	( )	( )
Régimes non capitalisés	46	( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47	( )	( )
Autres			
-	48	( )	( )
-	49	( )	( )
	50	(10 398)	(11 994)
Financement à long terme des activités de fonctionnement	51	(497 833)	( )
	52	(508 231)	(11 994)
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	53	1 772 084	118 771
Investissements à financer	54	(54 448)	(134 751)
	55	1 717 636	(15 980)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Éléments d'actif			
Immobilisations	56	32 916 308	30 437 247
Propriétés destinées à la revente	57	1 233 136	1 233 136
Prêts	58		
Placements à titre d'investissement	59		
Participations dans des entreprises municipales	60	3 710 163	5 182 210
	61	37 859 607	36 852 593
Éléments de passif correspondant			
Dette à long terme	62	21 124 190	18 478 053
Frais reportés liés à la dette à long terme	63	2 067	3 995
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	64	(4 758 856)	(4 928 328)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	65	(484 999)	( )
	66	15 882 402	13 553 720
Dette en cours de refinancement et autres éléments	67		
	68	15 882 402	13 553 720
	69	21 977 205	23 298 873

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1		2		3	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

		2013	2012
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au début de l'exercice	4		
Charge de l'exercice	5	( )	( )
Cotisations versées par l'employeur	6		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7		
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	( )	( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12		
Provision pour moins-value	13	( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14		
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs			
Nombre de régimes en cause	15		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	( )	( )
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20		
	21		
Cotisations salariales des employés	22	( )	( )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	( )	( )
	24		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28		
Variation de la provision pour moins-value	29		
Autres			
-	30		
-	31		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33		
Rendement espéré des actifs	34	( )	( )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35		
Charge de l'exercice	36		

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Informations complémentaires			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( )	( )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40		
Prestations versées au cours de l'exercice	41		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51		
Autres hypothèses économiques			
-	52		
-	53		

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite		Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54		55		56	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

		2013	2012
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs			
Passif au début de l'exercice	57	( )	( )
Charge de l'exercice	58	( )	( )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59		
Passif à la fin de l'exercice	60	( )	( )
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( )	( )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62		
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( )	( )

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( )	( )
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		

Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

		2013	2012
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89		

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

La Ville participe à un régime de retraite simplifié. Ce régime s'adresse aux employés syndiqués et cadres. Les employés participent au régime de retraite simplifié par Desjardins sécurité financière.

Les cotisations des employés et de l'employeur sont calculés sur le salaire régulier. Le taux de cotisation est de 7%.

Les employés peuvent effectuer des cotisations supplémentaires volontaires.

		2013	2012
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	91	133 507	117 654

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92 [X] Oui
93 [ ] Non

		2013	2012
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	94	4	3

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (chapitre R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

		2013	2012
Cotisations des élus au RREM	95	1 486	1 573
Charge de l'exercice			
Contributions de l'employeur au RREM	96	4 989	5 303
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97	4 216	4 160
	98	9 205	9 463

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Note

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2013

Administration municipale		
Dette à long terme	1	21 126 257
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	(54 448)
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dette en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	346 276
Débiteurs	8	4 758 855
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	1 287 033
Autres		
-	12	
-	13	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	14 679 645
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	15	
Endettement net à long terme	16	14 679 645
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	17	521 490
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	
Endettement total net à long terme	20	15 201 135
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	15 201 135
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	

Déposé le "2014-07-08"

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TAXES		2013	2013	2013	2012
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	4 720 720	4 805 453	4 805 453	4 623 580
Taxes spéciales					
Service de la dette	2	1 341 186	1 364 743	1 364 743	1 342 535
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	48 946	50 226	50 226	48 609
Activités de fonctionnement	6	3 579	2 812	2 812	3 933
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	6 114 431	6 223 234	6 223 234	6 018 657
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	448 400	449 189	449 189	448 556
Égout	11	163 477	164 184	164 184	159 435
Traitement des eaux usées	12	214 354	214 550	214 550	208 567
Matières résiduelles	13	449 682	450 310	450 310	440 007
Autres					
-	14	240	240	240	240
-	15				
-	16				
Centres d'urgence 9-1-1	17	28 500	30 434	30 434	29 749
Service de la dette	18	422 145	425 209	425 209	417 136
Activités de fonctionnement	19				
Activités d'investissement	20				
	21	1 726 798	1 734 116	1 734 116	1 703 690
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	22				
Autres	23				
	24				
	25	1 726 798	1 734 116	1 734 116	1 703 690
	26	7 841 229	7 957 350	7 957 350	7 722 347

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES		**Budget 2013**	**Réalisations 2013**	**Réalisations 2013**	**Réalisations 2012**
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES					
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement					
Taxes sur la valeur foncière	27	600	255	255	579
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	28				
Taxes d'affaires	29				
Compensations pour les terres publiques	30				
	31	600	255	255	579
Immeubles des réseaux					
Santé et services sociaux	32	6 321	6 853	6 853	6 321
Cégeps et universités	33				
Écoles primaires et secondaires	34	36 659	36 497	36 497	36 659
	35	42 980	43 350	43 350	42 980
Autres immeubles					
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux					
Taxes sur la valeur foncière	36				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	37				
Taxes d'affaires	38				
	39				
	40	43 580	43 605	43 605	43 559
GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES					
Taxes sur la valeur foncière	41	4 108	4 199	4 199	4 108
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	42				
Taxes d'affaires	43				
	44	4 108	4 199	4 199	4 108
ORGANISMES MUNICIPAUX					
Taxes sur la valeur foncière	45				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	46				
	47				
AUTRES					
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48				
Autres	49				
	50				
	51	47 688	47 804	47 804	47 667

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS		**2013**	**2013**	**2013**	**2012**
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT					
Administration générale	52				
Sécurité publique					
Police	53				
Sécurité incendie	54				
Sécurité civile	55				
Autres	56				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	57	228 597	229 311	229 311	229 998
Enlèvement de la neige	58				
Autres	59	1 069	893	893	
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	60				
Transport adapté	61				
Transport scolaire	62				
Autres	63				
Transport aérien	64				
Transport par eau	65				
Autres	66				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67	33 459	32 834	33 024	32 067
Réseau de distribution de l'eau potable	68	51 424	51 500	51 500	58 839
Traitement des eaux usées	69	61 129	37 535	43 229	47 354
Réseaux d'égout	70		23 998	37 097	41 120
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	71				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	72	56 233	63 533	63 533	73 385
Tri et conditionnement	73				
Autres	74				
Autres	75				
Cours d'eau	76				
Protection de l'environnement	77				
Autres	78		20 925	20 925	
Santé et bien-être					
Logement social	79				
Sécurité du revenu	80				
Autres	81				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	82				
Rénovation urbaine	83				
Promotion et développement économique	84				
Autres	85				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	86				1 340
Activités culturelles					
Bibliothèques	87				
Autres	88	6 000	950	950	
Réseau d'électricité	89				
	90	437 911	461 479	480 462	484 103

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS (suite)		**2013**	**2013**	**2013**	**2012**
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT					
Administration générale	91				
Sécurité publique					
Police	92				
Sécurité incendie	93				
Sécurité civile	94				
Autres	95				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	96				
Enlèvement de la neige	97				
Autres	98				
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	99				
Transport adapté	100				
Transport scolaire	101				
Autres	102				
Transport aérien	103				
Transport par eau	104				
Autres	105				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106				
Réseau de distribution de l'eau potable	107				21 752
Traitement des eaux usées	108				
Réseaux d'égout	109				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	110				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	111				
Tri et conditionnement	112				
Autres	113				
Autres	114				
Cours d'eau	115				
Protection de l'environnement	116				
Autres	117				
Santé et bien-être					
Logement social	118				
Sécurité du revenu	119				
Autres	120				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	121				
Rénovation urbaine	122				
Promotion et développement économique	123				
Autres	124				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	125		1 490 037	1 490 037	199 166
Activités culturelles					
Bibliothèques	126				
Autres	127				
Réseau d'électricité	128				
	129		1 490 037	1 490 037	220 918

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

TRANSFERTS (suite)		Administration municipale Budget 2013	Administration municipale Réalisations 2013	Données consolidées Réalisations 2013	Données consolidées Réalisations 2012
TRANSFERTS DE DROIT					
Regroupement municipal	130				
Péréquation	131				
Réorganisation municipale	132				
Neutralité	133				
Diversification des revenus	134				
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	135	435 600	447 409	447 410	361 610
Programme d'aide financière aux MRC	136				
Autres	137				
	138	435 600	447 409	447 410	361 610
TOTAL DES TRANSFERTS	139	873 511	2 398 925	2 417 909	1 066 631

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

SERVICES RENDUS		Administration municipale Budget 2013	Administration municipale Réalisations 2013	Données consolidées Réalisations 2013	Données consolidées Réalisations 2012
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX					
Administration générale					
Application de la loi	140				
Évaluation	141				
Autres	142				
	143				
Sécurité publique					
Police	144				
Sécurité incendie	145	36 780	30 361	30 361	35 748
Sécurité civile	146				
Autres	147				
	148	36 780	30 361	30 361	35 748
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	149				
Enlèvement de la neige	150				
Autres	151				
Transport collectif	152				
Autres	153				
	154				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155				
Réseau de distribution de l'eau potable	156				
Traitement des eaux usées	157				
Réseaux d'égout	158				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés	159				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	160				
Tri et conditionnement	161				
Autres	162				
Autres	163				
Cours d'eau	164				
Protection de l'environnement	165				
Autres	166				
	167				
Santé et bien-être					
Logement social	168				
Autres	169				
	170				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	171				
Rénovation urbaine	172				
Promotion et développement économique	173				
Autres	174				
	175				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	176	103 714	102 254	102 254	67 779
Activités culturelles					
Bibliothèques	177				
Autres	178				
	179	103 714	102 254	102 254	67 779
Réseau d'électricité	180				
	181	140 494	132 615	132 615	103 527

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
SERVICES RENDUS (suite)		**Budget 2013**	**Réalisations 2013**	**Réalisations 2013**	**Réalisations 2012**
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	182	2 723	2 056	2 056	2 896
Sécurité publique	183	6 500	6 806	6 806	2 575
Transport					
Réseau routier	184		(875)	(875)	17 925
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	185				
Transport adapté	186				
Transport scolaire	187				
Autres	188				
Autres	189				
Hygiène du milieu	190	39 000	(1 310)	(1 310)	57 845
Santé et bien-être	191				
Aménagement, urbanisme et développement	192	1 040 579	1 028 357	1 028 357	
Loisirs et culture	193				980 273
Réseau d'électricité	194				
	195	1 088 802	1 035 034	1 035 034	1 061 514
TOTAL DES SERVICES RENDUS	196	1 229 296	1 167 649	1 167 649	1 165 041
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	197	65 500	69 646	69 646	82 077
Droits de mutation immobilière	198	220 000	270 933	270 933	244 657
Droits sur les carrières et sablières	199	50 000	19 773	19 773	20 212
Autres	200				
	201	335 500	360 352	360 352	346 946
AMENDES ET PÉNALITÉS	202	18 700	33 965	33 965	35 377
INTÉRÊTS	203	65 000	121 588	121 898	121 884
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204	156 000	(24 894)	(24 848)	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205	75 000	651 000	651 000	
Gain (perte) sur cession de placements	206				
Contributions des promoteurs	207	30 000	21 626	21 626	39 600
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208				
Contributions des organismes municipaux	209	513 300	566 973	566 973	703 934
Autres	210	199 000	195 151	195 151	92 318
	211	973 300	1 409 856	1 409 902	835 852

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalisations 2013			Réalisations 2013	Réalisations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	202 938	229 375	86	229 461	230 130	219 921
Application de la loi	2	4 000	4 360		4 360	4 360	4 959
Gestion financière et administrative	3	502 860	556 450	2 035	558 485	562 339	450 359
Greffe	4	306 126	271 048	2 069	273 117	273 117	329 740
Évaluation	5	176 645	154 041		154 041	154 041	131 677
Gestion du personnel	6	85 885	90 833		90 833	90 833	112 359
Autres	7	239 269	310 153	19 933	330 086	330 086	466 841
	8	1 517 723	1 616 260	24 123	1 640 383	1 644 906	1 715 856
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	1 019 315	1 016 427		1 016 427	1 016 427	982 161
Sécurité incendie	10	643 069	549 932	112 351	662 283	662 283	656 979
Sécurité civile	11	1 000	1 088		1 088	1 088	1 028
Autres	12	86 770	95 647		95 647	95 647	114 587
	13	1 750 154	1 663 094	112 351	1 775 445	1 775 445	1 754 755
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	1 079 765	1 413 696	595 387	2 009 083	2 009 083	1 648 923
Enlèvement de la neige	15	1 193 065	906 637	1 767	908 404	908 404	1 123 355
Éclairage des rues	16	63 250	58 855	12 037	70 892	70 892	68 162
Circulation et stationnement	17	10 000	11 179	1 799	12 978	12 978	14 035
Transport collectif							
Transport en commun	18	29 460	29 459		29 459	29 459	20 816
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	2 375 540	2 419 826	610 990	3 030 816	3 030 816	2 875 291

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalisations 2013			Réalisations 2013	Réalisations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	301 313	752 131	83 287	835 418	835 727	372 394
Réseau de distribution de l'eau potable	24	79 860	81 309	175 365	256 674	256 674	226 194
Traitement des eaux usées	25	208 920	194 278	76 426	270 704	250 358	242 392
Réseaux d'égout	26	105 210	89 735	149 162	238 897	284 192	238 697
Matières résiduelles							
Déchets domestiques et assimilés							
Collecte et transport	27	396 072	373 858		373 858	373 858	381 746
Élimination	28	123 600	130 465		130 465	130 465	127 572
Matières recyclables							
Collecte sélective							
Collecte et transport	29						
Tri et conditionnement	30	5 500	6 343		6 343	6 343	5 373
Matières organiques							
Collecte et transport	31						
Traitement	32						
Matériaux secs	33						
Autres	34						
Plan de gestion	35						
Autres	36						
Cours d'eau	37						
Protection de l'environnement	38						
Autres	39						
	40	1 220 475	1 628 119	484 240	2 112 359	2 137 617	1 594 368
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE							
Logement social	41						
Sécurité du revenu	42						
Autres	43						
	44						
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT							
Aménagement, urbanisme et zonage	45	666 336	597 264	1 555	598 819	598 819	515 581
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	46						
Autres biens	47	50 000					
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	48	45 029	44 542		44 542	44 542	42 183
Tourisme	49						
Autres	50						
Autres	51		253 260		253 260	253 260	
	52	761 365	895 066	1 555	896 621	896 621	557 764

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalisations 2013			Réalisations 2013	Réalisations 2012
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	147 289	142 675	1 025	143 700	143 700	
Patinoires intérieures et extérieures	54	234 249	231 823	32 735	264 558	264 558	304 176
Piscines, plages et ports de plaisance	55	17 685	17 685		17 685	17 685	16 804
Parcs et terrains de jeux	56	255 620	227 781	44 637	272 418	272 418	254 726
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58	29 589	28 197		28 197	28 197	30 232
Autres	59	723 329	686 367	55 378	741 745	741 745	748 661
	60	1 407 761	1 334 528	133 775	1 468 303	1 468 303	1 354 599
Activités culturelles							
Centres communautaires	61	43 200	(36 660)	385	(36 275)	(36 275)	176 507
Bibliothèques	62	201 510	204 820	1 400	206 220	206 220	194 816
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63	1 776	1 776		1 776	1 776	1 797
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65	10 000	12 110		12 110	12 110	4 719
	66	256 486	182 046	1 785	183 831	183 831	377 839
	67	1 664 247	1 516 574	135 560	1 652 134	1 652 134	1 732 438
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	68						
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dette à long terme							
Intérêts	69	540 572	498 371		498 371	515 694	586 033
Autres frais	70	56 982	45 165		45 165	47 160	53 291
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72						4 007
	73	597 554	543 536		543 536	562 854	643 331
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	74	1 376 500	1 368 819	(1 368 819)			

Déposé le "2014-07-08"

Section II - Autres renseignements financiers

Déposé le "2014-07-08"

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	27
Taux global de taxation réel	28
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	32
Acquisition d'immobilisations consolidées en remplacement d'infrastructures existantes et pour nouveau développement	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	34
Analyse de la rémunération non consolidée	35
Analyse des revenus de transfert non consolidés	35
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	36
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	38
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	39
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	40
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	41
Taux des taxes	42
Questionnaire	44
Autres renseignements sur l'organisme municipal	45
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2015	46
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	47

Déposé le "2014-07-08"

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM (ci-après «la Ville»). Ce taux a été établi par la direction de la Ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Ville portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2013 de la Ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

Déposé le "2014-07-08"

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Comptables professionnels agrées

Dominique Toupin, CPA auditrice, CA
Lachute

DATE 2014-07-07

Déposé le "2014-07-08"

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions			1	7 957 350
Ajouter				
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM			2	
Déduire				
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3			
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4			
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5			
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6			
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative				
Montant relatif aux taxes foncières	8			
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10	
Revenus de taxes			11	7 957 350

Déposé le "2014-07-08"

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	7 957 350
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	
Total partiel			4	7 957 350
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5			
Taxes foncières imposées en vertu du 1er alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	399 350		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	30 434		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9		10	429 784
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	7 527 566

Déposé le "2014-07-08"

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée[1], au 1er janvier 2013[2]	1	635 548 900
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée[1], au 31 décembre 2013[2]	2	639 892 200
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	637 720 550

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL[3]

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	7 527 566
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	637 720 550
Taux global de taxation réel de 2013	6	1 , 1804 / 100 $

ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES[1]
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1er janvier 2013[2]	7	
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2013[2]	8	
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.
2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1er janvier ou au 31 décembre, selon le cas.
3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

Déposé le "2014-07-08"

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1		1 155 647	1 155 647	1 797
Usines de traitement de l'eau potable	2				
Usines et bassins d'épuration	3			(657)	336
Conduites d'égout	4				
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5				
Chemins, rues, routes et trottoirs	6		2 091 650	2 091 650	120 748
Ponts, tunnels et viaducs	7				
Systèmes d'éclairage des rues	8				
Aires de stationnement	9				
Parcs et terrains de jeux	10	339 500	300 663	300 663	226 181
Autres infrastructures	11	680 000			20 447
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13				848
Édifices communautaires et récréatifs	14	145 000	256 221	256 221	101 801
Améliorations locatives	15				
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16				
Autres	17	15 000	226 417	226 417	71 539
Ameublement et équipement de bureau	18		1 542	1 542	21 668
Machinerie, outillage et équipement divers	19	20 000	27 219	27 219	267 770
Terrains	20		16 439	16 439	
Autres	21		10 006	10 006	
	22	1 199 500	4 085 804	4 085 147	833 135

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES EN REMPLACEMENT D'INFRASTRUCTURES EXISTANTES ET POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Remplacement d'infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		1 155 647	1 155 647	1 797
Usines de traitement de l'eau potable	24				
Usines et bassins d'épuration	25			(657)	336
Conduites d'égout	26				
Autres infrastructures	27		2 091 650	2 091 650	367 376
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	28				
Usines de traitement de l'eau potable	29				
Usines et bassins d'épuration	30				
Conduites d'égout	31				
Autres infrastructures	32		300 663	300 663	
Autres immobilisations	33		537 844	537 844	463 626
	34		4 085 804	4 085 147	833 135

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Solde au 1er janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dette à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	18 181 964	4 411 932	1 735 233	20 858 663
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	300 084	97 700	130 190	267 594
Autres	6				
	7	18 482 048	4 509 632	1 865 423	21 126 257
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12	4 342 596		354 058	3 988 538
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	9 211 124	4 483 565	1 315 827	12 378 862
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	13 553 720	4 483 565	1 669 885	16 367 400
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16	4 928 328	370 927	540 398	4 758 857
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19	4 928 328	370 927	540 398	4 758 857
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	20				
	21	4 928 328	370 927	540 398	4 758 857
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	22				
Prêts	23				
Autres	24				
	25	4 928 328	370 927	540 398	4 758 857
	26	18 482 048	4 854 492	2 210 283	21 126 257
Dette en cours de refinancement	27	( )		( )	
	28	18 482 048	4 854 492	2 210 283	21 126 257

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2013	Réalisations 2012
Administration générale					
Application de la loi	1	53 188	53 188	53 188	34 294
Évaluation	2	176 645	154 041	154 041	226 563
Autres	3	153 969	162 112	162 112	58 005
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5	27 186	28 187	28 187	26 514
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	29 460	29 459	29 459	20 816
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	103 738	101 970	101 970	96 119
Matières résiduelles	12	5 500	6 343	6 343	5 373
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	128 736	128 736	128 736	111 667
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	39 529	39 530	39 530	36 720
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	157 147	157 147	157 147	185 591
Activités culturelles	23	3 765	3 765	3 765	3 663
Réseau d'électricité	24				
	25	878 863	864 478	864 478	805 325

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

Administration municipale		Effectifs personnes/ année[2]	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total[1]
Cadres et contremaîtres	1	11,00	35,00	909 576	203 380	1 112 956
Professionnels	2					
Cols blancs	3	14,00	35,00	810 222	169 316	979 538
Cols bleus	4	22,00	40,00	840 916	229 183	1 070 099
Policiers	5					
Pompiers	6	10,30	28,00	160 452	15 229	175 681
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	57,30		2 721 166	617 108	3 338 274
Élus	9	7,00		142 270	16 738	159 008
	10	64,30		2 863 436	633 846	3 497 282

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.
2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	Total
		Fonctionnement	Investissement		
Transport en commun	11				
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12	23 217		9 617	32 834
Réseau de distribution de l'eau potable	13	51 500			51 500
Traitement des eaux usées	14	37 535			37 535
Réseaux d'égout	15	23 998			23 998
Autres	16	783 095		1 469 963	2 253 058
	17	919 345		1 479 580	2 398 925

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Charges avant amortissement		Amortissement des immo-bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+		=		-		=			
Administration générale												
Application de la loi	1	4 360	27		53	4 360	79		105	4 360	131	
Évaluation	2	154 041	28		54	154 041	80		106	154 041	132	
Autres	3	1 457 859	29	24 123	55	1 481 982	81	2 056	107	1 479 926	133	53 880
	4	1 616 260	30	24 123	56	1 640 383	82	2 056	108	1 638 327	134	53 880
Sécurité publique												
Police	5	1 016 427	31		57	1 016 427	83	30 361	109	986 066	135	
Sécurité incendie	6	549 932	32	112 351	58	662 283	84	5 931	110	656 352	136	21 924
Sécurité civile	7	1 088	33		59	1 088	85		111	1 088	137	
Autres	8	95 647	34		60	95 647	86		112	95 647	138	
	9	1 663 094	35	112 351	61	1 775 445	87	36 292	113	1 739 153	139	21 924
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	1 413 696	36	595 387	62	2 009 083	88		114	2 009 083	140	177 349
Enlèvement de la neige	11	906 637	37	1 767	63	908 404	89		115	908 404	141	
Autres	12	70 034	38	13 836	64	83 870	90		116	83 870	142	
Transport collectif	13	29 459	39		65	29 459	91		117	29 459	143	
Autres	14		40		66		92		118		144	
	15	2 419 826	41	610 990	67	3 030 816	93		119	3 030 816	145	177 349
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	752 131	42	83 287	68	835 418	94	(12 000)	120	847 418	146	34 418
Réseau de distribution de l'eau potable	17	81 309	43	175 365	69	256 674	95		121	256 674	147	94 404
Traitement des eaux usées	18	194 278	44	76 426	70	270 704	96		122	270 704	148	45 453
Réseaux d'égout	19	89 735	45	149 162	71	238 897	97		123	238 897	149	101 920
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	504 323	46		72	504 323	98		124	504 323	150	
Matières recyclables	21	6 343	47		73	6 343	99	10 690	125	(4 347)	151	
Autres	22		48		74		100		126		152	
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153	
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154	
Autres	25		51		77		103		129		155	
	26	1 628 119	52	484 240	78	2 112 359	104	(1 310)	130	2 113 669	156	276 195

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		Charges avant amortissement		+ Amortissement des immo-bilisations		= Charges		- Services rendus		= Coût des services municipaux		Frais de financement
Santé et bien-être												
Logement social	157		172		187		202		217		232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233	
Autres	159		174		189		204		219		234	
	160		175		190		205		220		235	
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	597 264	176	1 555	191	598 819	206		221	598 819	236	
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222		237	
Promotion et développement économique	163	44 542	178		193	44 542	208		223	44 542	238	
Autres	164	253 260	179		194	253 260	209		224	253 260	239	
	165	895 066	180	1 555	195	896 621	210		225	896 621	240	
Loisirs et culture												
Activités récréatives	166	1 334 528	181	133 775	196	1 468 303	211	1 128 909	226	339 394	241	14 188
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	204 820	182	1 400	197	206 220	212	1 702	227	204 518	242	
Autres	168	(22 774)	183	385	198	(22 389)	213		228	(22 389)	243	
	169	1 516 574	184	135 560	199	1 652 134	214	1 130 611	229	521 523	244	14 188
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230		245	
	171	9 738 939	186	1 368 819	201	11 107 758	216	1 167 649	231	9 940 109	246	543 536

Déposé le "2014-07-08"

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		2013	2012
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	4 085 804	827 649
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	4 085 804	827 649

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		2013	2012
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	119 243	589 827
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		(2)
Solde redressé au début de l'exercice	3	119 243	589 825
Ajouter (déduire)			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	469 649	29 418
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8		(500 000)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	469 649	(470 582)
Solde à la fin de l'exercice	12	588 892	119 243
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	58 338	58 338
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	58 338	58 338
Ajouter (déduire)			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21		
Solde à la fin de l'exercice	22	58 338	58 338
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	1 050 994	551 539
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	1 050 994	551 539
Ajouter (déduire)			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	160 242	201 553
Activités d'investissement	27	(376 723)	(202 098)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		500 000
Financement des investissements en cours	29	60 296	
	30	(156 185)	499 455
Solde à la fin de l'exercice	31	894 809	1 050 994

Déposé le "2014-07-08"

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		2013	2012
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir			
Solde au début de l'exercice	32	(11 279)	(12 696)
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33		
Solde redressé au début de l'exercice	34	(11 279)	(12 696)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	35	( )	( )
Avantages postérieurs au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36	( )	( )
Autres	37	( )	( )
Régimes non capitalisés	38	( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39	( )	( )
Autres	40	((977))	((992))
	41	((977))	((992))
Financement à long terme des activités de fonctionnement	42	(485 000)	( )
	43	(484 023)	((992))
Diminution de l'exercice			
Affectations aux activités de fonctionnement	44	425	425
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	45		
	46	425	425
Solde à la fin de l'exercice	47	(494 877)	(11 279)

Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	48	(15 980)	114 519
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	49		
Solde redressé au début de l'exercice	50	(15 980)	114 519
Ajouter (déduire)			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	51	1 793 912	(130 499)
Affectations et virements			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	52		
Excédent de fonctionnement affecté	53		
Réserves financières et fonds réservés	54	(60 296)	
	55	1 733 616	(130 499)
Solde à la fin de l'exercice	56	1 717 636	(15 980)

Investissement net dans les immobilisations et autres actifs			
Solde au début de l'exercice	57	17 297 966	16 712 986
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	58		
Solde redressé au début de l'exercice	59	17 297 966	16 712 986
Ajouter (déduire)			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	60		
Excédent de fonctionnement affecté	61		
Variation résiduelle de l'exercice	62	282 714	584 981
Solde à la fin de l'exercice	63	17 580 680	17 297 967

Déposé le "2014-07-08"

FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

	RÈGLEMENT N°		MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1ER JANVIER		1	1 200 000
Augmentation			
À même l'excédent de fonctionnement		2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale		3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt		4	
		5	1 200 000
Diminution		6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE		7	1 200 000

Déposé le "2014-07-08"

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

		Solde au 1er janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements d'emprunt fermés			Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
					Activités de fonctionnement		Activités d'investissement					
Montant non réservé	1	285 981	2		3	4	60 295	5		6	7	346 276
Montant réservé pour le service de la dette	8		9		10	11		12		13	14	
	15	285 981	16		17	18	60 295	19		20	21	346 276

Déposé le "2014-07-08"

EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		2013		2012
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Ventes d'électricité				
Domestique et agricole	1			
Générale et institutionnelle	2			
Industrielle	3			
Autres	4			
Autres revenus	5			
	6			
Charges				
Achat d'énergie	7			
Taxe sur le revenu brut	8			
Frais d'exploitation	9			
Autres frais	10			
Frais de financement	11			
Amortissement des immobilisations	12			
	13			
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	( )	( )	( )
	15			
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16			
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
Ajouter (déduire)				
Immobilisations				
Amortissement	17			
Produit de cession	18			
(Gain) perte sur cession	19			
Réduction de valeur	20			
	21			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22			
Remboursement de la dette à long terme	23	( )	( )	( )
	24			
Affectations				
Activités d'investissement	25	( )	( )	( )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26			
Excédent de fonctionnement affecté	27			
Réserves financières et fonds réservés	28			
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30			
	31			
	32			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	33			

Déposé le "2014-07-08"

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

Taxes sur la valeur foncière		**Du 100 $ d'évaluation**
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	, $
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	0 , 6867 $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	0 , 8076 $
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	1 , 7015 $
Catégorie des immeubles industriels	5	2 , 2037 $
Catégorie des terrains vagues desservis	6	1 , 1890 $
Catégorie des immeubles agricoles	7	0 , 6867 $
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	0 , 2133 $
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	, $
Catégorie des immeubles industriels	12	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	13	, $
Catégorie des immeubles agricoles	14	, $
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	, $
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	, $
Catégorie des immeubles industriels	19	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	20	, $
Catégorie des immeubles agricoles	21	, $
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	, $
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	, $
Catégorie des immeubles industriels	26	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	27	, $
Catégorie des immeubles agricoles	28	, $

Déposé le "2014-07-08"

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels (Montant fixe)		**Par unité de logement**
Eau	1	192,00 $
Égout	2	78,00 $
Eau et égout	3	, $
Traitement des eaux usées	4	, $
Matières résiduelles	5	95,50 $
		% de la valeur locative
Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	, %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code[1]	Préciser
Collecte sélective	18,0000	7	Unité logement et local
Aqueduc minimum	57,0000	7	chambre
Aqueduc maximum	925,0000	7	unité & local
Assainissement des eaux usées Chatham	228,5700	7	unité, logement et loca
Assainissement des eaux usées Brownsbur	72,0000	7	unité, logement et loca
Service de la dette	,1466	1	
Règlement 250-98 (25%)	,0230	1	
Règlement 250-98 (75%)	5,6038	7	unité autre
Règlement 251-98	,0098	1	
Piscine secteur desservi	50,0000	4	
Entretien route Lac Reardon	,5858	1	
Entretien chemin des Rives	82,6400	4	
Roulottes	60,0000	4	
Règlement 158-2010	,0667	1	

1. Code : 1 - du 100 $ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)
5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

Déposé le "2014-07-08"

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

Non audité		OUI		NON		S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1	X	2			
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3		4	X		
2. Est-ce que la municipalité applique les normes sur les instruments financiers applicables au secteur public?	5		6	X		
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7		8	X		
Si oui, indiquer les montants suivants :						
a) le montant total versé en 2013	9			$		
b) le solde estimatif au 31 décembre 2013 des engagements en vertu du règlement concerné	10			$		
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11		12	X		
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :						
a) crédits de taxes	13			$		
b) autres formes d'aide	14			$		
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2013 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15	X	16			
Si oui, indiquer le montant.	17			193 757 $		
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18		19	X		
Si oui, indiquer le montant.	20			$		
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21			942	22	

Déposé le "2014-07-08"

AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 300, rue de l'Hôtel-de-Ville
(no) (rue)
Brownsburg-Chatham J8G 3B4
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone (450) 533-6687
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 533-5795
(ind. rég.) (numéro)
Courriel direction.generale@brownsburgchatham.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Serge R. Raymond

Téléphone (450) 533-6687 2825
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 533-5795
(ind. rég.) (numéro)
Courriel sraymond@brownsburgchatham.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Amyot Gélinas, s.e.n.c.r.l.

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 408 A, rue Principale
(no) (rue)
Lachute J8H 1Y2
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone (450) 562-3775
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 562-1757
(ind. rég.) (numéro)
Courriel dtoupin@amyotgelinas.com

Responsable du dossier Dominique Toupin

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom

Titre

Adresse
(no) (rue)
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur
(ind. rég.) (numéro)
Courriel

Déposé le "2014-07-08"

RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2015

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2013	1	
Facteur comparatif	2	
Valeur uniformisée	3	

Déposé le "2014-07-08"

ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

Je , Serge R. Raymond, atteste que le rapport financier consolidé de Brownsburg-Chatham pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2014-07-07 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Brownsburg-Chatham consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Brownsburg-Chatham détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de	344 389 $
Le taux global de taxation réel de 2013 à la page S34 ligne 6 est de	1,1804 $

Date et heure de la dernière modification : 2014-07-04 08:17:53

Date de transmission au Ministère : 2014/07/08

Déposé le "2014-07-08"

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2013

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Brownsburg-Chatham

Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire
Québec

Déposé le "2014-07-08"

SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé[1]
Revenus						
Fonctionnement	1	11 098 992	11 384 224	11 957 452	99 632	11 976 792
Investissement	2	220 918		1 540 037	(1 472 047)	67 990
	3	11 319 910	11 384 224	13 497 489	(1 372 415)	12 044 782
Charges	4	10 835 137	11 263 558	11 651 294	129 391	11 700 393
Excédent (déficit) de l'exercice	5	484 773	120 666	1 846 195	(1 501 806)	344 389
Moins : revenus d'investissement	6	(220 918)	( )	(1 540 037)	((1 472 047))	(67 990)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	263 855	120 666	306 158	(29 759)	276 399
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	1 383 306	1 376 500	1 368 819	31 084	1 399 903
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			485 000	15 435	500 435
Remboursement de la dette à long terme	10	(1 402 197)	(1 391 398)	(1 313 789)	(13 515)	(1 327 304)
Affectations						
Activités d'investissement	11	(12 575)	( )	(546 075)	(1 472 838)	(2 018 913)
Excédent (déficit) accumulé	12	(202 971)	(105 768)	(161 644)	(116)	(161 760)
Autres éléments de conciliation	13			331 180	1 472 047	1 803 227
	14	(234 437)	(120 666)	163 491	32 097	195 588
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	29 418		469 649	2 338	471 987

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

Déposé le "2014-07-08"

SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2012	2013		2012
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	Total consolidé
Actifs financiers					
Débiteurs	1	6 053 754	5 902 084	6 304 491	6 582 801
Autres	2	2 603 290	4 067 294	7 777 663	7 796 710
	3	8 657 044	9 969 378	14 082 154	14 379 511
Passifs					
Dette à long terme	4	17 837 284	20 636 296	21 124 190	18 478 053
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5				
Autres	6	3 384 951	2 696 809	2 717 534	3 405 476
	7	21 222 235	23 333 105	23 841 724	21 883 529
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(12 565 191)	(13 363 727)	(9 759 570)	(7 504 018)
Actifs non financiers					
Immobilisations	9	29 498 229	32 137 294	32 916 308	30 437 247
Autres	10	1 566 245	1 571 911	1 571 911	1 566 245
	11	31 064 474	33 709 205	34 488 219	32 003 492
Excédent (déficit) accumulé					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	119 243	588 892	588 892	119 243
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	1 109 332	953 147	953 147	1 109 332
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	14	(11 279)	(494 877)	(508 231)	(11 994)
Financement des investissements en cours	15	(15 980)	1 717 636	1 717 636	(15 980)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	16	17 297 967	17 580 680	21 977 205	23 298 873
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	17				
	18	18 499 283	20 345 478	24 728 649	24 499 474

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2013

		2013	2012
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Décret Ex-Brownsburg	19	6 657	6 657
- Décret Ex-Chatham	20	29 120	29 119
- Taxation Regl. 235-95 (décret)	21	18 361	18 362
- Taxation Regl. 381	22	4 200	4 200
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
-	27		
	28	58 338	58 338
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés	29		
	30	58 338	58 338
Réserves financières	31	46 393	70 037
Fonds réservés	32	848 416	980 957
	33	953 147	1 109 332

Extrait du rapport financier, page S23-1

Déposé le "2014-07-08"

SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Réalisations 2012	Budget 2013	Réalisations 2013	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	7 722 347	7 841 229	7 957 350	7 957 350
Compensations tenant lieu de taxes	2	47 667	47 688	47 804	47 804
Quotes-parts	3				
Transferts	4	823 945	873 511	908 888	927 872
Services rendus	5	1 164 975	1 229 296	1 167 649	1 167 649
Autres	6	1 340 058	1 392 500	1 875 761	1 876 117
	7	11 098 992	11 384 224	11 957 452	11 976 792
Investissement					
Taxes	8				
Quotes-parts	9				
Transferts	10	220 918		1 490 037	1 490 037
Autres	11			50 000	(1 422 047)
	12	220 918		1 540 037	67 990
	13	11 319 910	11 384 224	13 497 489	12 044 782

Extrait du rapport financier, page S7

Déposé le "2014-07-08"

SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2013

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2013	Réalisations 2013			Réalisations	Réalisations
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2013	2012
Administration générale							
Évaluation	1	176 645	154 041		154 041	154 041	131 677
Autres	2	1 341 078	1 462 219	24 123	1 486 342	1 490 865	1 584 179
Sécurité publique							
Police	3	1 019 315	1 016 427		1 016 427	1 016 427	982 161
Sécurité incendie	4	643 069	549 932	112 351	662 283	662 283	656 979
Autres	5	87 770	96 735		96 735	96 735	115 615
Transport							
Réseau routier	6	2 346 080	2 390 367	610 990	3 001 357	3 001 357	2 854 475
Transport collectif	7	29 460	29 459		29 459	29 459	20 816
Autres	8						
Hygiène du milieu							
Eau et égout	9	695 303	1 117 453	484 240	1 601 693	1 626 951	1 079 677
Matières résiduelles	10	525 172	510 666		510 666	510 666	514 691
Autres	11						
Santé et bien-être	12						
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	13	666 336	597 264	1 555	598 819	598 819	515 581
Promotion et développement économique	14	45 029	44 542		44 542	44 542	42 183
Autres	15	50 000	253 260		253 260	253 260	
Loisirs et culture	16	1 664 247	1 516 574	135 560	1 652 134	1 652 134	1 732 438
Réseau d'électricité	17						
Frais de financement	18	597 554	543 536		543 536	562 854	643 331
Amortissement des immobilisations	19	1 376 500	1 368 819	(1 368 819)			
	20	11 263 558	11 651 294		11 651 294	11 700 393	10 873 803

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3

Déposé le "2014-07-08"